

Istruzioni per il montaggio
Instructions pour le montage
Instrucciones para construir

Assembly instructions
Montageanleitung
Instruções de montagem

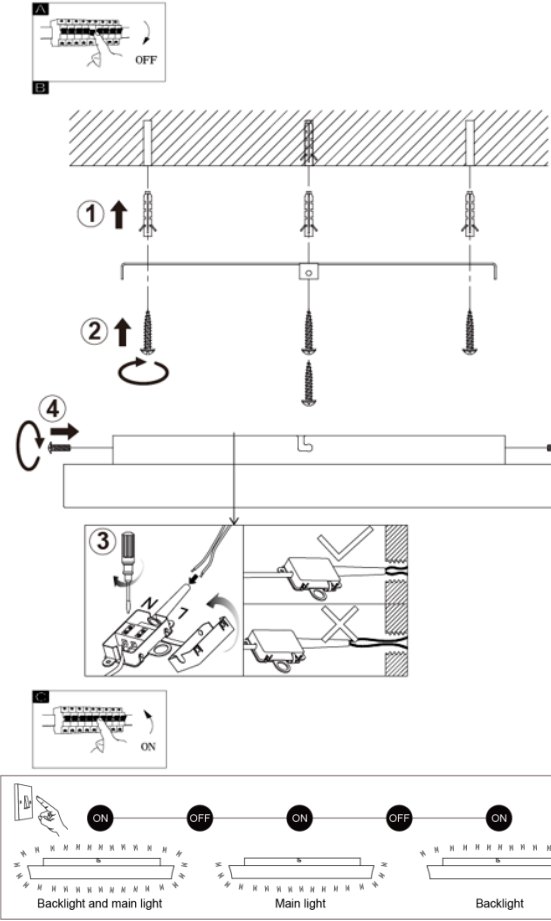
3852-65-115 / 3852-65-355

SOLARO

Sorgente luminosa
Source lumineuse
Fuente de luz

Light source
Lichtquelle
Fonte de luz

LED 40W, 2700K ↔ 4000K



- 1- ACCESO
- 2- SPENTO
- 3- LUMINOSITÀ DELLA LUCE +
- 4- LUMINOSITÀ DELLA LUCE -
- 5- CAMBIO COLORE LUCE (PIU' CALDA)
- 6- CAMBIO COLORE LUCE (PIU' FREDDA)
- 7- SELEZIONE LUCE PRINCIPALE, RETROILLUMINATA o ENTRAMBE
- 8- ACCENSIONE LUCE PRINCIPALE - RICORDA ULTIMO STATO DI ILLUMINAZIONE
- 9- ACCENSIONE LUCE RETROILLUMINATA - RICORDA ULTIMO STATO DI ILLUMINAZIONE
- 10- ACCENSIONE LUCE PRINCIPALE o RETROILLUMINATA - RICORDA ULTIMO STATO DI ILLUMINAZIONE
- 11- LA LUCE SI SPENDE DOPO 30 SECONDI; PER RIAVVIARE IL TIMER PREMERE NUOVAMENTE IL PULSANTE. SE SI PREMONO ALTRI TASTI DURANTE IL CRONOMETRAGGIO, IL TIMER SI ANNULLA
- 12- LUCE NOTTURNA, LUMINOSITA' LUCE PRINCIPALE 10% (TEMPERATURA COLORE 2700K)

- 1- MARCHE
- 2- ARRÊT
- 3- LUMINOSITÉ LUMINEUSE +
- 4- LUMINOSITÉ LUMINEUSE -
- 5- CHANGEMENT DE COULEUR DE LA LUMIÈRE (PLUS DE VÉR)
- 6- CHANGEMENT DE COULEUR DE LA LUMIÈRE (PLUS FROID)
- 7- SÉLECTIONNÉZ L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL, LE RÉTROÉCLAIRAGE OU LES DEUX
- 8- INTERRUPTEUR PRINCIPAL D'ÉCLAIRAGE ACTIVÉ - SOUVENEZ-VOUS DU DERNIER ÉTAT D'ÉCLAIRAGE
- 9- INTERRUPTEUR RÉTROÉCLAIRAGE ACTIVÉ - SOUVENEZ-VOUS DU DERNIER ÉTAT D'ÉCLAIRAGE
- 10- ACTIVE L'ÉCLAIRAGE PRINCIPAL ET LE RÉTROÉCLAIRAGE - SOUVENEZ-VOUS DU DERNIER ÉTAT D'ÉCLAIRAGE
- 11- LUMIÈRE ÉTEINTE APRÈS 30 SECONDES; POUR REDÉMARRER LE CHRONOMÈTRE, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON. SI VOUS APPUYEZ SUR AUTRE BOUTON PENDANT LE CHRONOMÈTRE CELUI-CI SERA ANNULÉ
- 12- VEILLEUSE, LUMINOSITÉ DE LA SOURCE LUMINEUSE PRINCIPALE 10% (TEMPÉRATURE DE COULEUR 2700K)

- 1- EIN
- 2- AUS
- 3- LICHT HELLGHEIT +
- 4- LICHT HELLGHEIT -
- 5- LICHTFARBWECHSEL (WÄRMER)
- 6- LICHTFARBWECHSEL (KÄLTER)
- 7- WÄHLEN SIE HAUPTBELEUCHUNG, HINTERGRUNDBEL EUCHTUNG ODER BEIDES
- 8- HAUPTLICHT EINSCHALTEN - LETZTEN BELEUCHUNGSSZU STAND MERKEN
- 9- HINTERGRUNDBEL EUCHTUNG EINSCHALTEN - LETZTEN BELEUCHUNGSSZU STAND MERKEN
- 10- HAUPTBELEUCHUNG UND HINTERGRUNDBEL EUCHTUNG EINSCHALTEN - LETZTEN BELEUCHUNGSSZU STAND MERKEN
- 11- LICHT AUS NACH 30 SEK. UND DEN TIMER NEU ZU STARTEN, DRÜCKEN SIE DIE TASTE ERNEUT. WENN SIE WÄHREND DES TIMERS EINE ANDERE TASTE DRÜCKEN, WIRD DER TIMER ABGEBROCHEN
- 12- NACHTLICHT, HAUPTLICHTQUELLE HELLGHEIT 10% (FARBTEMPERATUR 2700K)

Spiegazione dei simboli
Légende des symboles
Explicación de los símbolos

Explanation of symbols
Zeichenerklärungen
Explicação dos símbolos

-Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di operare. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi e/o chimicamente aggressivi. Ogni modello è provvisto di etichetta/e per il corretto utilizzo dell'apparecchio.
 -Read the instructions before using the appliance and keep them. Turn off the power before operating. Do not use abrasive and/or chemically aggressive detergents to clean the appliance. Each model is provided with a label/s for the correct use of the appliance.
 -Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les. Coupez l'alimentation avant d'utiliser. N'utilisez pas de détergents abrasifs et/ou chimiquement agressifs pour nettoyer l'appareil. Chaque modèle est fourni avec une/des étiquette(s) pour l'utilisation correcte de l'appareil.
 -Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Benutzung des Geräts durch und bewahren Sie diese auf. Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scheuernden und/oder chemisch aggressiven Reinigungsmittel. Jedes Modell ist mit einem oder mehreren Aufklebern für die korrekte Verwendung des Geräts ausgestattet.
 -Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas. Apague la alimentación antes de operar. No utilice detergentes abrasivos y/o químicamente agresivos para limpiar el aparato. Cada modelo está provisto de una/s etiqueta/s para el correcto uso del aparato.
 -Leia as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as. Desligue a energia antes de operar. Não utilize detergentes abrasivos e/ou químicamente agressivos para limpar o aparelho. Cada modelo é fornecido com etiqueta(s) para o uso correto do aparelho.

Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".
 All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C.directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent , meet the required specifications and bear "CE" labelling.
 Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".
 Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der Elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.
 Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificas y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".
 Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".

The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection. Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll. O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada.

LED light source replaceable only by professional personnel. LED-Lichtquelle nur durch Fachpersonal austauschbar. Fonte de luz LED substituível apenas por profissionais.

Power supply replaceable only by professional personnel. Das Netzteil kann nur von Fachpersonal ausgetauscht werden. Fonte de alimentação substituível apenas por profissionais.

This product contains a light source of energy efficiency class E. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E. Este produto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E.

Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento. Durante l'installazione, tagliare il cavo di terra. Class II certified equipment, with double insulated wiring. During installation, cut earth wire. Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation. Pendant l'installation, couper le câble de terre. In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung. Während der montage schneiden sie das erdekabel. Instrumento homologado en clase II con cable a aislamiento doble. Durante la instalación cortar el cable de tierra. Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo. Durante a instalação cortar o cabo de terra.

NOTE: Frequenza di lavoro: 2426MHz, 2450MHz, 2474MHz; Portata remota: difficoltà di utilizzo per una distanza >20m; Corrente di attesa: 3 µA; Corrente di lavoro: 9 mA; Potenza radiofonica: MAX 0,5dBm; Guadagno dell'antenna: 1dB; Tipo di antenna: PIFA; Per associare il telecomando all'apparecchio: interrompere l'alimentazione per 10 secondi, quindi ricollegarla e, entro 30 secondi, tenere premuto il pulsante ON finché il dispositivo non lampeggia 3 volte in 3 secondi. Un telecomando può controllare un numero illimitato di lampade, ma una lampada può essere controllata da un solo telecomando. NOTES: Working frequency: 2426MHz, 2450MHz, 2474MHz; Remote range: strange distance at empty space >20m; Standby current: 3 µA; Working current: 9 mA; Radio power: MAX 0.5dBm; Antenna gain: 1dB; Antenna type: PIFA; To pair remote control to fixture: cut off the power for 10 seconds, then reconnect power and within 30 seconds press and hold the ON button until the device flashes 3 times in 3 seconds. One remote control can control an unlimited number of lamps, but one lamp can only be controlled by one remote control.

REMARQUES: Fréquence de fonctionnement: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz; Portée de la télécommande: distance maximale en champ libre > 20 m; Courant en veille: 3 µA; Courant en fonctionnement: 9 mA; Puissance radio: 0,5 dBm max.; Gain d'antenne: 1 dB; Type d'antenne: PIFA; Pour appairer la télécommande au luminaire : coupez l'alimentation pendant 10 secondes, puis rétablissez-la et, dans les 30 secondes, maintenez le bouton ON enfoncé jusqu'à ce que l'appareil clignote 3 fois en 3 secondes. Une seule télécommande peut contrôler un nombre illimité de lampes, mais une lampe ne peut être contrôlée que par une seule télécommande.

NOTIZEN: Arbeitsfrequenz: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz; Reichweite: im Freien > 20 m; Standby-Strom: 3 µA; Betriebsstrom: 9 mA; Sendeleistung: max. 0,5 dBm; Antennengewinn: 1 dB; Antennentyp: PIFA; So koppeln Sie die Fernbedienung mit der Leuchte: Schalten Sie die Stromzufuhr für 10 Sekunden ab, schließen Sie sie dann wieder an und halten Sie innerhalb von 30 Sekunden die EIN-Taste gedrückt, bis das Gerät 3 Mal innerhalb von 3 Sekunden blinkt. Mit einer Fernbedienung lassen sich beliebig viele Lampen steuern, aber jede Lampe kann nur mit einer Fernbedienung gesteuert werden.

IK..	0,2 kg	0,5 kg	0,5 kg	0,7 kg	0,8 kg	0,8 kg	0,8 kg	0,8 kg	0,8 kg	IK code	Impact energy (joule)
01	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	01	1
02	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	02	2
03	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	03	3
04	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	04	4
05	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	05	5
06	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	06	6
07	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	07	7
08	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	08	8
09	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	09	9
10	20 cm	40 cm	40 cm	20 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	40 cm	10	10

-Spegndo e riaccendendo entro 2 secondi, la lampada cambia sorgente luminosa. Se la luce rimane spenta per più di 2 secondi, alla successiva riaccensione manterrà l'ultima impostazione (funzione memoria).
 -By turning the light off and on again within 2 seconds, the lamp changes light source. If the light remains off for more than 2 seconds, the next time it is turned on, it will retain the last setting (memory function).
 -En éteignant puis en rallumant la lampe dans les 2 secondes, on change de source lumineuse. Si la lampe reste éteinte plus de 2 secondes, elle conservera le dernier réglage (fonction mémoire) lors de sa prochaine utilisation.
 -Durch kurzes Aus- und Wiedereinschalten innerhalb von 2 Sekunden ändert die Lampe ihre Lichtquelle. Bleibt das Licht länger als 2 Sekunden ausgeschaltet, speichert es beim nächsten Einschalten die letzte Einstellung (Speicherfunktion).

Batterie per telecomando (2xAAA) non fornite;
 Remote control batteries (2xAAA) not supplied
 Piles de la télécommande (2xAAA) non fournies;
 Fernbedienungsbatterien (2xAAA) nicht im Lieferumfang enthalten
 Pilas del mando a distancia (2xAAA) no incluidas;
 Pilhas do controle remoto (2xAAA) não fornecidas